



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل

كلية التربية الأساسية

قسم اللغة العربية

**مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ لِلْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّغَانِيِّ (ت ٦٥٠هـ)**

**بَابُ الطَّاءِ / تَحْقِيقٌ وَدِرَاسَةٌ**

رسالةٌ تقدَّم بها الطَّالِبُ

سلطان صالح أحمد سلطان

إلى مجلس كلية التربية الأساسية في جامعة الموصل

وهي جزءٌ من متطلبات نيل شهادة الماجستير في اللغة العربية

بإشراف الأستاذ الدكتور

عامر باهر اسمير الحياي

### المستخلص بلغة الرسالة

يعد علم التحقيق من أهم سبل إحياء التراث العربي القديم الذي نعتز به وبعلمائه المحققين، وعندما نسبت في الإشراف عند الأستاذ الدكتور عامر باهر الحياي، أخبرته بأنني أرغب في أن يكون موضوع رسالتي تحقيق أحد كتب التراث غير المحققة، فعرض علي تحقيق أحد كتب التراث المعجمي القديم، فوافقت على هذا العرض فكان العنوان المقترح: (مجمع البحرين للحسن بن محمد الصغاني (ت ٦٥٠هـ) باب الطاء تحقيق ودراسة).

وقد قُسمت الرسالة على قسمين القسم الأول تضمن الدراسة واشتمل على فصلين، الفصل الأول تكلمنا فيه على الصغاني وكتابه مجمع البحرين، والفصل الثاني تحدثنا فيه عن المستويات اللغوية في النص المحقق، وأما القسم الثاني فقد تضمن النص المحقق، مهدنا له بالكلام على منهجنا في التحقيق، ولم نعتد في تحقيقنا على منهج معين، أو مدرسة تحقيقية معينة، بل أخذنا من كل المناهج التحقيقية ما نراه مناسباً.

وقد واجهت صعوبات في بحثي المتواضع هذا، منها كثرة الألفاظ الغريبة غير المُفسرة، فضلاً عن كثرة الشواهد الشعرية، وكثرة أقوال العلماء من الذين لم تصل إلينا مؤلفاتهم. ومن ثم ختمت بحثي بفهارس عامة كآليات القرآنية والأحاديث النبوية والأشعار والأمثال والمواضع. وقد اعتمدت في تحقيقي على نسختين من مخطوط مجمع البحرين مع نسخة ثالثة هي نسخة الحاشية، فضلاً عن كتاب التكملة والذيل والصلة للصغاني وصاح الجوهري اللذين يعدان بمثابة نسختين مساعدتين قد نضطر إلى الرجوع إليهما أحياناً أمل أن أكون قد وفقت في عملي هذا وما توفيقي إلا من عند الله، عليه توكلت وإليه أنيب.

## ABSTRAC

The science of investigation is one of the most important ways to revive the ancient Arab heritage, which we are proud of and its scholars who have investigated it. When I was assigned to supervise Professor Dr. Amer Baher Al-Hayali, I told him that I wanted the subject of my dissertation to be an investigation of one of the unverified heritage books. He offered me the investigation of one of the ancient lexical heritage books. I agreed to this offer, so the proposed title was: (The Bahrain Complex by al-Hasan bin Muhammad al-Saghani, d. 650 AH, .Chapter al-Ta', investigation and study)

The thesis was divided into two parts. The first part included the study and included two chapters. The first chapter, in which we talked about Al-Saghani and his book, Al-Bahrain Complex, and the second chapter, in which we talked about the linguistic levels in the edited text. As for the second section, it included the investigated text. We prefaced it by talking about our approach to investigation. We did not rely in our investigation on a specific approach or a specific school of investigation, but rather we took from all investigative approaches what we saw as .appropriate

I encountered difficulties in this modest research, including the abundance of strange, unexplained words, in addition to the abundance of poetic evidence, and the abundance of statements by scholars whose works have not reached us. Then I concluded my research with general indexes, such as Quranic verses, Prophetic hadiths, poetry, proverbs, and places. In my investigation, I relied on two copies of the manuscript of the Bahrain Council, with a third copy, which is the Hashiya copy, in addition to the book Al-Takmelah, Dhayl and Al-Sila by Al-Saghani and Sahih Al-Jawhari, which are considered two auxiliary copies that we may have to refer to

**REPUBLIC OF IRAQ  
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION AND  
SCIENTIFIC RESEARCH  
UNIVERSITY OF MOSUL  
COLLEGE OF BASIC EDUCATION  
DEPT. OF ARABIC**



**Majama Al-Bahrain (Two Seas  
Commissures) for AlHassan bin  
Mohammad Al-Saga'ee(650A.H.) : The Taa  
Group : Case Study and Investigation**

**A THESIS  
SUBMITTED  
BY**

**SULTAN SALIH AHMAD SULTAN  
TO  
THE COUNCIL OF THE COLLEGE OF BASIC  
EDUCATION  
UNIVERSITY OF MOSUL IN PARTIAL  
FULLFILMENT OF THE REQUIREMENTS  
FOR THE DEGREE OF MASTER  
IN  
ARABIC  
SUPERVISED BY  
PROF.DR. AMER BAHIR ISMAIRALHAILY**

**2024 A.D.**

**1445 A.H.**